

<<一位哲学家与英格兰普通法学者的对话>>

图书基本信息

书名：<<一位哲学家与英格兰普通法学者的对话>>

13位ISBN编号：9787208063990

10位ISBN编号：7208063990

出版时间：2006.8

出版时间：上海人民出版社

作者：(英)托马斯·霍布斯

页数：150

字数：128000

译者：毛晓秋

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<一位哲学家与英格兰普通法学者的对话>>

### 内容概要

霍布斯的鸿篇巨制《利维坦》专注于“政治 - 神学”主题，而这部以英国内战为背景的对话体作品，则处理了其鲜为人知的“政治 - 法律”问题。

哲学家与普通法学者的对话呈现出两条主线：其一为哲学家改造普通法、最终将普通法归顺于主权者麾下的努力；其二则由“王在国会中”的话题引出，探讨了英国君主与英国国会的关系。

霍布斯晚年的这部作品开创了法律人与主权者的对话，不仅开辟了英国法理学的传统，也逐渐融入了美国宪政的思想渊源，此书对于全面理解霍布斯的政治哲学思想，亦有补充和完善之用。

## <<一位哲学家与英格兰普通法学者的对话>>

### 作者简介

托马斯·霍布斯（Thomas Hobbes，1588-1679），英国伟大的政治哲学家，机械唯物论者，亦是自由主义理论奠基人之一，功利学派的先驱。

著述等身，包括哲学三部曲《论物体》（1655）、《论人》（1658）、《论公民》（1642），《法律、自然和政治的原理》，以及最负盛名的代

<<一位哲学家与英格兰普通法学者的对话>>

书籍目录

翻译说明译者导言论理性法论主权论法院论死罪论异端论侵犯王权罪论刑罚译后记

## <<一位哲学家与英格兰普通法学者的对话>>

### 章节摘录

法学家：在某种意义上是这样的，但是它不是福音书，而是自然理性和自然衡平。

哲学家：你想让每个人都对他人宣称，法律就是他自己的特殊理性吗？

除了拥有主权的人自己的理性，在任何国家都不存在一个人人赞同的普遍理性。

然而尽管主权者的理性只是一个人的理性，但是它的建立为那一普遍理性提供了位置，我们的救世主在福音书中给我们详细阐释过了，因此我们的国王就是我们的立法者，既包括制定法，也包括普通法

。法学家：是的，我知道自从废除了教皇制，属灵的法律（the Spiritual laws）作为这个王国的法律，就成了国王的法律，那些从前制定的法律也是如此；因为如果没有教皇的世俗统治（更甚于国王），罗马教会的教规就不成其为法律，无论在这里还是别的什么地方，世界各国在其辖区内也分别作如此规定

。哲学家：我承认这一点。

但你必须也承认，那些属灵的法律[在英格兰的制定得到了上下两院的同意，他们赞同将国王的行动作为属灵之法的惟一立法者]；也并非所有的国王和国家在制定法律时都要经两院同意；但是只要我们的国王断定有助于他的人民的安全和善好，他在这里就必须征得两院的同意。

例如，如果两院建议他恢复那些在玛丽女王时代有效的属灵之法，我认为国王受理性法的约束，而无需其他任何上帝之法的帮助，即应当忽略这些建议。

法学家：我承认你说的国王是惟一的立法者，但是有这样的限制：如果国王不愿向国会的上院征求意见，不愿听取下院的申诉和控告，而两院的这些人最熟悉他们自己的需要，那么他就对上帝犯了罪，尽管他的臣民不得以武装和暴力强迫他做任何事情。

## <<一位哲学家与英格兰普通法学者的对话>>

### 后记

终于到了提笔“译后记”的时候。

窗外，正是春雨蒙蒙。

《对话》的翻译始于2004年的炎炎夏日。

后生晚辈，学力浅薄，要将这样一部短小精悍的经典之作再现于世人面前，不免战战兢兢，心怀敬畏。

首先遭遇的麻烦，在于1971年芝大版直接依据《对话》最早的1681年版本而来，在最大限度上保留了霍布斯在17世纪使用的语言原貌，因而很多单词的拼写以及语法结构与现代英语差异较大，第一步就要疏通这些障碍，尽快熟悉、适应原文的表达；其次，《对话》篇幅虽短，却涉猎大量英国17世纪以前沿用的普通法术语、法令、著述及历史人物，这些均要一一查证，尽量找到权威、准确的译法。

此外，《对话》与霍布斯早期及中期的作品一脉相承，一些重要的用语，有必要体现其前后一致的关系，为此我对照了《利维坦》、《论公民》等国内已有的中译本。

上述种种，令我在霍布斯的文字丛林里跋涉了许久，感叹实现“信达雅”的梦想属实不易。

初稿的问世最为艰难，数易其稿，经李猛老师审校后依然发现大量问题，惭愧之余，遂加倍小心翼翼，又修订了第2稿；此后毕业、离校、工作等琐事接踵而来，译稿暂时搁置；2005年下半年，白日忙碌，夜间挑灯，重新对照原文逐字逐句修订了一遍，并润色了文字；2006年1月，秋风版《对话》中译本上市，本书付梓前参看他的译本，全文再行校对，在此顺致谢意。

<<一位哲学家与英格兰普通法学者的对话>>

编辑推荐

《一位哲学家与英格兰普通法学者的对话》：世纪文库。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>